

布加勒斯特大学孔子学院首期初级汉语班结业

本报讯 (记者 杨梦亚)2014年3月26日,为期十个星期的布大孔院首期初级汉语班圆满结业,共有30多名学生参加了结业考试。

此次结业的学员均是以罗马语为第一语言的汉语零基础学生,他们均来自社会的不同层面,年龄跨度很大,最小的学员只有16岁,最大的学员已经过了花甲之年。尽管学习时间很短暂,但学生们的汉语水平提高

很快。他们从最初的一个拼音都不会读,到现在能流利的说出自我介绍,如此喜人的教学成果令师生都很满意。

考试结束后,孔院老师对在场学生做了简短的采访。Andronache Maria是初级三班的学生,她在罗马尼亚广播电台工作。她反映孔院的汉语课很有意思,老师们都风趣幽默,短短十周已经学会了很多东西。Gon-

tea Ioana是一名大学生,她对中国很感兴趣,她希望通过参加我们的汉语课,实现自己去中国留学的梦想。此外,许多学生在采访中还表示在孔院学习汉语,不仅能收获知识,而且还能收获友谊。

采访接近尾声时,学员们都强烈要求尽快开办第二期培训班,为了满足学生们的汉语学习需要,孔院将于3月31日开设第二个阶段的汉语班。



学生们正认真答题

>> 简明新闻

布加勒斯特

罗马尼亚议会星期二举行纪念加入北约10周年庆典活动。被邀请出席此次活动的人士包括总统伯塞斯库,总理蓬塔,国家政府官员及前国家总统伊利斯库和康斯坦丁内斯库。加入北约的10年期间,约4万名军人在巴尔干地区西部、阿富汗、伊拉克和北非洲地区开展维和使命,其中26人阵亡,140人受伤。2004年3月29日布加勒斯特提交加入北约的正式文件并于2004年4月2日在北约驻布鲁塞尔总部举行了升罗马尼亚国旗的仪式。2002年在捷克首都布拉格举行的北约峰会上罗马尼亚被邀请加入北约,这个进程受到了布加勒斯特政治各界和公众的欢迎和支持。

布鲁塞尔

罗马尼亚外长科尔斯基阿奴星期二参加在布鲁塞尔举行的欧盟-非洲外交部长会议。此次活动针对的话题包括在避免冲突进程中与维和使命中双方进行的合作。与此同时,与会者还为星期三和星期四在布鲁塞尔将进行题为“为人、繁荣与和平进行投资”的第四届欧盟-非洲峰会。

XXX

据欧盟交通特使卡拉斯星期一公布的统计数字显示,罗马尼亚在交通事故和死亡的比例方面在欧盟国家中排在首位。去年,在罗马尼亚发生的交通事故中每100万人有92人死亡。同2012年相比,2013年交通事故的死亡率减少9%。排在罗马尼亚之后的是波兰和卢森堡 - 同比数字为87人死亡,之后是立陶宛和克罗地亚。发生交通事故而造成死亡人数最少的国家是英国、瑞典和荷兰。

布加勒斯特

罗马尼亚网球联合会被欧洲大陆网球机构授予“2013年进步最快国家”奖项和“2013年最佳B成绩”,以作为对罗马尼亚网球2013年取得的成就以及活动的确认。与此同时,青少年选手伊瓦那·米科获得了“极地力量年度选手。”此外,目前最高水平的罗马尼亚女选手西蒙娜·哈勒普在国际网球巡回赛排行榜中继续排在第5位。对罗马尼亚女子网球队来说,此排名是历史上最好的成绩。伊莉娜·斯普列列曾在世界网坛上排名第7位,目前她是80年代排名第八位的弗吉尼亚·儒日奇的经纪人。

罗马

罗马尼亚前国家足球队队长、后卫克里斯蒂安·齐沃终止了2007年同国际米兰队签署的合同,由此结束了他职业足球运动员的生涯。在新闻发布会上,国际米兰俱乐部对齐沃这几年来对该队所作出的贡献表示感谢。现年33岁的齐沃,同国际米兰队共赢得三次意大利冠军、两次意大利杯、两次超级意大利杯、欧洲冠军杯和国际俱乐部冠军杯。齐沃在其职业运动生涯中还曾在阿姆斯特丹阿贾克斯队和罗马AS队踢球,并同罗马尼亚足球队一起参加2000年和2008年的欧洲冠军赛。

(稿件由罗国际台提供)

布加勒斯特大学孔子学院召开教学座谈会

本报讯 (记者 杨梦亚)为了全面了解布加勒斯特地区部分学校的中小学生的汉语教学状况,制定有效的教学计划,布大孔院于2014年3月29日在孔院会议室召开了儿童班汉语教学研讨会。中国驻罗马尼亚大使馆教育处官员卞正东,孔院中方院长薛小建教授,孔院全体教师以及汉办在首都其他教学点的

志愿者老师参加了座谈。

会议由孔院中方院长薛小建教授主持,薛院长首先对各位老师能来参加此次座谈表示感谢,希望大家能针对儿童班的汉语教学问题各抒己见,畅所欲言。随后,在场的老师根据自己教学点的特点和现状依次谈了谈自己的想法,整个座谈会大家主要围绕

儿童班要不要教拼音,怎样教授语法,如何把教儿童唱歌和做游戏等方法贯穿到课堂中等几个方面展开了深入的讨论。最后,卞正东老师在总结中指出,儿童班的教学不同于成人班,各位老师应采用更加活泼生动的教学方法来引起学生的学习兴趣,同时要加强对课堂纪律的管理,并与孩子的

家长保持密切的联系和沟通。

本次座谈会是一个很好的学习和交流的平台,老师们在这里交换了彼此的经验和心得,大家表示这是一次很好的信息交流、资源共享的座谈会。孔院将于4月5日开设四个新的儿童班,孔院老师将会把在座谈会中所归纳的方法应用到实践中。



在国外开展国际使命的罗马尼亚军人

3月29日罗马尼亚纪念加入北约10周年的庆典活动。目前最重要的使命还是在阿富汗,罗马军队在那里执行军事使命12年以来造成最多的士兵上忘。对罗马尼亚来说,今年纪念加入北约10周年的庆典活动是在极其悲痛

的背景下进行的,因为上星期日在阿富汗发生的爆炸事件造成1名军人死亡,5人受伤。这些罗马尼亚军人同阿富汗安全部队一起在喀布尔-坎大哈之间的高速公路上执行巡逻使命。

在罗马尼亚加入北约的十

年期间,4万多名军人参加了国际维和使命。作为北约成员国的罗马尼亚参加的首次也是最重要的军事使命就是在阿富汗的维和使命,罗马尼亚向阿富汗派出2万4千多名军人,目前在阿富汗阵亡的士兵为23人。罗马尼亚在阿富汗参加军事使命派出士兵人数最多的一年是2011年,当时派出两千名士兵,参加阿富汗的国际安全援助使命。目前,罗马尼亚驻阿富汗军队人数为一千零五十名。罗马尼亚同其它国家部队到2014年年底前将全部从阿富汗撤军,届时,国际部队将向阿富汗有关机构递交政权。

受到北约和阿富汗政府好评的罗马尼亚2014年后继续保持在阿富汗驻军,并对阿富汗重建做出了重要贡献。这样,200名军人仍继续留在阿富汗以培训阿富汗部队。除了阿富汗以外,罗马尼亚另有1万多名军人在伊拉克开展维和行动,几百名军人在波斯尼亚和科索沃开展军事使

命。到目前为止,在北约在西巴尔干地区、伊拉克、阿富汗和北非洲地区的军事使命当中,共有26人死亡,140多人受伤。

尽管这次庆典是在悲痛的背景下进行的,蓬塔总理宣称,10年前罗马尼亚加入北约的那天是国家历史上的一个里程碑,因为意味着提高了国家的稳定和安全系数。蓬塔强调说,在这10年期间发生的所有事件都确认加入北约是基本的、正确的决定,目前复杂的国际局势也证实了这一点。几天前,罗总统伯塞斯库宣称,从罗马尼亚周边地区发生的事件中来看,罗马尼亚部队必须追求完成一个新的目标——增加恒久的反应能力。据专家称,纪念加入北约10周年的时刻,罗马尼亚正处在俄罗斯-乌克兰冲突边境地区。与此同时,在罗马尼亚领土上也建立导弹拦截系统,这就是北约在欧洲发展导弹防御系统的重要组成部分。(稿件由罗国际台提供)



罗马尼亚的生态农业

过去连续许多年内,罗马尼亚的农场保有经营生态农业许可证的不断增多,然而在2013年中开始减少,从2012年的2万6千降低到1万6千家。政府有关部门认为其中一个原因是管理该领域的法律规定变得更加严格。此外,农业和农村发展部门的代表指出,获得生态农业许可证的大部分农民不被指定来作原产品加工,他们只能销售农场的收成。

罗生态农场协会会长,马利

安先生针对全国农村发展计划指出该计划并不对生态农场增加资助:

“更不幸的是在最近发布的农村发展计划草案中,我很惊讶的发现他们决定重回原定期7年的总补贴一百亿欧元。按着我们生产生态产品的总面积30万公顷来算,每一公顷每年所得少于一百欧元。然而罗马尼亚如果能正确地将欧盟农业共同政策落实,生态农业面积到2020年将会

扩大到两百万公顷,这是由于得着补贴及国内农地在生态农业的巨大潜力以及西方国家,包括美国,每年增加的巨大需求。”

有关这个问题,欧盟农业特使邱洛斯在国家广播电台的节目中指出:“目前生态农业这个领域,尽管在食品总生产量上还没有排在重要位置,但这几年来还是发展很快并且在欧盟市场需求已超过了生产量。”

由于这个原因,欧盟农业共同政策在财政支持中也着重将传统农业生产转变为生态农业,并对生态产品的农地给予年度的财政支持。同时,农村发展计划也进入专门注重生态农业的非常措施,并且希望支持这种农业的欧盟国家,能从支持农村发展计划中为生态农业抽取资金中的一部分作为帮助。”

2014年2月上半月,罗40家公司参加在德国纽伦堡世界最大的农业和有机产品国际展览会。罗马尼亚公司与以往不同,在此次展览会上展示了更多的加工产

品。

率领罗代表团的团长马利安对记者说:“总之我们寻找全球独一无二的产品,但还没找到。当然,保加利亚展出玫瑰酱,不过还是找不到生态玫瑰酱。我们展出了普通生态产品,如面食,这在罗市场上也有销售并出口,国外需求很大,厂家也积极生产。这种面食并不是普通产品,包括牛肝菌蘑菇、菠菜、西红柿并全部使用有机小麦粉。

此外,还展出有机茶叶,收到好评,获奖牌的有机葡萄酒、薄荷和香菜蜂蜜、森林果蜂蜜、多种花蜜、洋槐蜜和菩提花蜜、森林果子、奶酪(在穆列什和比斯特里察地区有7中传统有机奶酪),此外还展出冷榨油,其中有胡马、芝麻、椰子、芫荽、谷物或油籽油,产品种类一年比一年多。”

最近,罗生态协会同国内最大超市公司签署合作伙伴合同,这样在协会五百个成员在超市里有专柜展出和销售这些产品。

(稿件由罗国际台提供)